

23 SEPTEMBER 1994

SUBJECT: ARRANGEMENT REGARDING BOVINE MEAT - REPLIES TO QUESTIONNAIRE

1. PARTICIPANTS IN THE ARRANGEMENT ARE REMINDED THAT IN ACCORDANCE WITH RULE 15 OF THE REVISED RULES OF PROCEDURE, REPLIES TO THE STATISTICAL QUESTIONNAIRE, PARTS A-F, SHOULD BE FURNISHED BY 15 OCTOBER AT THE LATEST. IT SHOULD BE NOTED THAT, IN ACCORDANCE WITH RULE 15(b), THE INFORMATION SHALL INCLUDE REVISED ESTIMATES FOR THE YEAR 1994 AND REVISED FORECASTS FOR 1995.
2. AT THE TWENTY-SEVENTH MEETING OF THE MEAT MARKET ANALYSIS GROUP, HELD ON 15-16 JUNE 1994, PARTICIPANTS AGREED TO REPLY TO A QUESTIONNAIRE REGARDING MEAT CONSUMPTION TRENDS ON A VOLUNTARY BASIS (DOCUMENT IMC/W/97). PARTICIPANTS ARE REQUESTED TO SUPPLY THEIR REPLIES AS SOON AS POSSIBLE.
3. PARTICIPANTS ARE REMINDED THAT, ACCORDING TO RULE 16, THEY SHALL NOTIFY AS EARLY AS POSSIBLE, AND IN ANY CASE IN JUNE EACH YEAR, ANY CHANGES IN DOMESTIC POLICIES AND TRADE MEASURES IN THE AREA OF BOVINE MEAT AND LIVE ANIMALS (PARTS G AND H OF THE QUESTIONNAIRE).

PETER D. SUTHERLAND

OBJET: ARRANGEMENT RELATIF A LA VIANDE BOVINE - REPONSES AU QUESTIONNAIRE

1. IL EST RAPPELE AUX PARTICIPANTS A L'ARRANGEMENT QUE, CONFORMEMENT A LA REGLE 15 DU REGLEMENT INTERIEUR REVISE, LES REPONSES AUX PARTIES A-F DU QUESTIONNAIRE STATISTIQUE DOIVENT ETRE FOURNIES POUR LE 15 OCTOBRE AU PLUS TARD. IL EST A NOTER QUE, CONFORMEMENT A LA REGLE 15 b), LES RENSEIGNEMENTS COMPRENDRONT LES ESTIMATIONS REVISEES POUR L'ANNEE 1994 ET LES PREVISIONS REVISEES POUR 1995.
2. A LA VINGT-SEPTIEME REUNION DU GROUPE DE L'ANALYSE DU MARCHÉ DE LA VIANDE, TENUE LES 15 ET 16 JUIN 1994, LES PARTICIPANTS SONT CONVENUS QUE LA REPONSE AU QUESTIONNAIRE CONCERNANT LES TENDANCES DE LA CONSOMMATION DE LA VIANDE SERAIT FACULTATIVE (DOCUMENT IMC/W/97). LES PARTICIPANTS SONT PRIES DE REpondre DANS LES MEILLEURS DELAIS.
3. IL EST RAPPELE AUX PARTICIPANTS QUE, CONFORMEMENT A LA REGLE 16, ILS DOIVENT FAIRE CONNAITRE, LE PLUS TOT POSSIBLE, ET, EN TOUT CAS, EN JUIN DE CHAQUE ANNEE, TOUTES LES MODIFICATIONS APPORTEES A LEURS POLITIQUES INTERNES ET A LEURS MESURES COMMERCIALES CONCERNANT LA VIANDE BOVINE ET LES ANIMAUX VIVANTS DE L'ESPECE BOVINE (PARTIES G ET H DU QUESTIONNAIRE).

PETER D. SUTHERLAND

ASUNTO: ACUERDO DE LA CARNE DE BOVINO - RESPUESTAS AL CUESTIONARIO

1. SE RECUERDA A LOS PARTICIPANTES EN EL ACUERDO QUE, DE CONFORMIDAD CON LA REGLA 15 DEL REGLAMENTO REVISADO, LAS RESPUESTAS AL CUESTIONARIO ESTADÍSTICO, PARTES A-F, DEBERÁN FACILITARSE EL 15 DE OCTUBRE A MÁS TARDAR. CABE SEÑALAR QUE, CON ARREGLO AL APARTADO b) DE LA REGLA 15, LA INFORMACIÓN DEBE COMPRENDER ESTIMACIONES REVISADAS CORRESPONDIENTES AL AÑO 1994 Y PREVISIONES REVISADAS PARA 1995.
2. EN LA VIGÉSIMA SÉPTIMA REUNIÓN DEL GRUPO DE ANÁLISIS DEL MERCADO DE LA CARNE, CELEBRADA LOS DÍAS 15 Y 16 DE JUNIO DE 1994, LOS PARTICIPANTES ACORDARON RESPONDER VOLUNTARIAMENTE A UN CUESTIONARIO RELATIVO A LAS TENDENCIAS DEL CONSUMO DE CARNE (DOCUMENTO IMC/W/97). SE RUEGA A LOS PARTICIPANTES QUE PRESENTEN SUS RESPUESTAS TAN PRONTO COMO SEA POSIBLE.
3. SE RECUERDA A LOS PARTICIPANTES QUE, DE CONFORMIDAD CON LA REGLA 16, DEBEN NOTIFICAR LO ANTES POSIBLE, Y EN TODO CASO EN JUNIO DE CADA AÑO, TODA MODIFICACIÓN QUE SE OPERE EN LAS POLÍTICAS NACIONALES Y MEDIDAS COMERCIALES EN EL SECTOR DE LA CARNE Y EL GANADO BOVINOS (PARTES G Y H DEL CUESTIONARIO).

PETER D. SUTHERLAND